



Le Conseil des Arts
du Canada

The Canada Council
for the Arts

LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Profil de l'aide accordée au Nouveau-Brunswick, 1997-1998

Planification et recherche
Le Conseil des Arts du Canada
Avril 1999

Aide accordée au Nouveau-Brunswick, 1997-1998

- En 1997-1998, le Conseil des Arts du Canada a accordé 1,4 million de dollars à 19 artistes et 32 organismes artistiques du Nouveau-Brunswick¹. En 1996-1997, le Conseil a accordé 1,1 million de dollars à la province. Cette augmentation est attribuable aux nouveaux fonds reçus par le Conseil des Arts du Canada à partir de 1997-1998.
- Un montant de 132 000 \$ a en outre été versé à 225 écrivains du Nouveau-Brunswick dans le cadre du Programme du droit de prêt public².
- Des subventions ont été accordées dans toutes les disciplines : danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, et lettres et édition. Le plus gros montant - soit près de 600 000 \$ - a été accordé au théâtre, suivi des lettres et de l'édition (un peu plus de 293 000 \$) et des arts visuels (20 p. 100 du total).
- Plus de 617 000 \$ en subventions ont été versés à Fredericton, ce qui représente 44 p. 100 des fonds accordés à la province. Moncton a reçu près de 330 000 \$ (23 p. 100) et Caraquet près de 190 000 \$ (13 p. 100). Les autres collectivités du Nouveau-Brunswick ont reçu 282 000 \$ (soit 20 p. 100 du total).
- Les artistes et organismes artistiques francophones du Nouveau-Brunswick ont reçu 508 000 \$ en subventions, soit 36 p. 100 des fonds accordés par le Conseil des Arts du Canada à la province. La population francophone du Nouveau-Brunswick représente 33 p. 100 de la population totale de la province. Les artistes et organismes artistiques anglophones ont reçu 911 000 \$ (64 p. 100 des subventions à la province), alors que les anglophones représentent 65 p. 100 de la population de la province.
- Le Nouveau-Brunswick représente 2,6 p. 100 de la population canadienne et 1,3 p. 100 de sa population active culturelle. La province a reçu 1,5 p. 100 des subventions du Conseil des Arts du Canada.
- 18 artistes du Nouveau-Brunswick ont été engagés comme membres de jurys, évaluateurs et conseillers, ce qui représente 2,4 p. 100 de tous les jurés auxquels le Conseil fait appel.
- Les artistes et organismes artistiques du Nouveau-Brunswick ont reçu 1,5 p. 100 des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 1,6 p. 100 du personnel professionnel et technique des arts et 2,6 p. 100 de la population.
- Selon le Recensement de 1996, la province du Nouveau-Brunswick compte au moins 5,415 personnel professionnel et technique des arts³, ce qui représente une augmentation de 18 p. 100 par rapport à 1991.

¹ Le nombre des organismes artistiques n'inclut pas les organismes d'accueil tels que les bibliothèques, les établissements postsecondaires, les librairies et autres organismes bénéficiant du Programme de rencontres littéraires.

² Le Programme du droit de prêt public prévoit des paiements aux auteurs dont les livres se retrouvent dans diverses bibliothèques canadiennes.

³ Ces chiffres ne représentent qu'une partie de la population active culturelle.

Tableau 1
Le Conseil des Arts du Canada
Subventions aux artistes et organismes artistiques du Nouveau-Brunswick,
par discipline, 1997-1998

	Artistes	Organismes artistiques	Total
Danse	\$1,000	\$12,718	\$13,718
Musique	\$22,200	\$86,500	\$108,700
Théâtre	\$1,000	\$599,093	\$600,093
Arts visuels	\$51,000	\$224,540	\$275,540
Arts médiatiques	\$0	\$75,000	\$75,000
Lettres et édition	\$42,000	\$293,185	\$335,185
Autre	\$0	\$9,358	\$9,358
Total - Nouveau-Brunswick	\$117,200	\$1,300,394	\$1,417,594
Total - Canada			\$93,644,234
Nouveau-Brunswick en % du Canada			1.51%

Tableau 2
Le Conseil des Arts du Canada
Subventions par ville du Nouveau-Brunswick, 1997-1998

Collectivité	Subventions \$
Alma	\$5,700
Big Cove	\$12,200
Campbellton	\$200
Caraquet	\$189,517
Edmunston	\$10,761
Fredericton	\$617,312
Hampton	\$2,000
Jolicure	\$5,000
Lamèque	\$15,000
Moncton	\$329,900
Petit-Rocher	\$248
Point de Bute	\$1,000
Riverview	\$5,230
Robichaud	\$20,000
Sackville	\$122,532
Saint-Andrews	\$1,000
Saint John	\$73,595
Shippagan	\$200
St. George	\$5,000
Tracadie-Sheila	\$200
Upper Kingsclear	\$1,000
Total - Nouveau-Brunswick	\$1,417,594
Total - Canada	\$93,644,234
Nouveau-Brunswick en % du Canada	1.51%

Tableau 3
Le Conseil des Arts du Canada,
Subventions aux artistes et organismes artistiques du Nouveau-Brunswick
par langue et catégorie de subvention, 1997-1998

Langue et catégorie de subvention	Subventions	%	Population	%
Francophones	\$507,078	35.77%	239,730	32.86%
<i>Subventions aux artistes</i>	\$49,050	..	..	..
<i>Subventions de projet</i>	\$207,228	..	..	..
<i>Subventions aux organismes</i>	\$250,800	..	..	..
Anglophones	\$910,516	64.23%	473,260	64.86%
<i>Subventions aux artistes</i>	\$68,150	..	..	..
<i>Subventions de projet</i>	\$400,066	..	..	..
<i>Subventions aux organismes</i>	\$442,300	..	..	..
Autre	..	..	16,640	2.28%
Total - Nouveau-Brunswick	\$1,417,594	..	729,630	100.00%

**SUBVENTIONS DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA AUX
ARTISTES ET AUX ORGANISMES ARTISTIQUES
DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 1997-1998**

SUBVENTIONS AUX ORGANISMES ARTISTIQUES

\$1,300,394

Danse

\$12,718

Imperial Theatre	\$718	Saint John
Université de Moncton, Services des loisirs socio-culturels	\$12,000	Moncton

Musique

\$86,500

Festival de Musique Baroque Lamèque	\$15,000	Lamèque
Le Quatuor à cordes Arthur-Leblanc	\$15,500	Moncton
Opera New Brunswick Inc	\$20,000	Saint John
Symphony New Brunswick	\$36,000	Saint John

Théâtre

\$599,093

Théâtre l'Escaouette	\$82,393	Moncton
Theatre New Brunswick	\$343,200	Fredericton
Théâtre Populaire d'Acadie	\$171,500	Caraquet
Université de Moncton / Théâtre Capitol	\$2,000	Moncton

Arts visuels

\$224,540

Atelier Imago	\$6,000	Moncton
Beaverbrook Art Gallery	\$33,000	Fredericton
Coalition of Fredericton Art Galleries	\$8,000	Fredericton
Galerie Sans Nom Co-op Ltée	\$28,680	Moncton
Gallery Connexion	\$31,400	Fredericton
Mount Allison University Department of Fine Arts	\$5,000	Sackville
New Brunswick Museum	\$7,760	Saint John
Owens Art Gallery	\$56,400	Sackville
Struts Gallery Inc	\$45,300	Sackville
Université de Moncton - Département des arts visuels	\$3,000	Moncton

Arts médiatiques

\$75,000

Cinémarévie Coop Ltée	\$8,000	Edmundston
Gallery Connexion	\$10,800	Fredericton
New Brunswick Filmmakers' Cooperative Ltd	\$46,200	Fredericton
Struts Gallery Inc	\$10,000	Sackville

Lettres et édition

\$293,185

<i>Éditeurs de livres</i>		
Broken Jaw Press/Maritimes Arts Projects Productions	\$6,220	Fredericton
Fiddlehead Poetry Books/Goose Lane Editions	\$86,825	Fredericton
Les Éditions d'Acadie Ltée	\$79,292	Moncton
Les Éditions Perce-Neige	\$31,700	Moncton
Owl's Head Press	\$5,700	Alma
<i>Magazines</i>		
Eloizes	\$16,800	Moncton
The Fiddlehead	\$24,100	Fredericton
<i>Rencontres littéraires - Organismes d'accueil</i>		
Albert-Westmorland-Kent Regional Library	\$230	Riverview
Association acadienne des artistes professionnels N.B.	\$6,000	Moncton
Bibliothèque Dr-Marguerite-Michaud	\$1,149	Fredericton
Bibliothèque le Cormoran	\$200	Saint John
Bibliothèque régionale du Haut-Saint-Jean	\$1,213	Edmundston
Centre Universitaire de Shippagan Département d'études françaises	\$200	Shippagan

Galerie Restigouche	\$200	Campbellton
Galerie Sans Nom Co-op Ltée	\$800	Moncton
Gallery Connexion	\$3,408	Fredericton
Le Festival Acadien de Caraquet Inc	\$2,017	Caraquet
Maritime Writers' Workshop	\$2,397	Fredericton
Mount Allison University, Department of English	\$832	Sackville
Saint Thomas University, Romance Languages Department	\$200	Fredericton
Salon du livre d'Edmundston Inc	\$1,548	Edmunston
Société Culturelle des Tracadilles Inc	\$200	Tracadie-Sheila
Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick	\$248	Petit-Rocher
Université de Moncton, Services des loisirs socio-culturels	\$377	Moncton
Université du Nouveau-Brunswick, Département de français	\$400	Fredericton
University of New Brunswick, Department of English	\$1,503	Saint John
University of New Brunswick, Dept of Humanities and	\$1,105	Saint John
University of New Brunswick, Lorenzo Society	\$1,812	Saint John
Writers' Federation of New Brunswick	\$1,510	Fredericton

Autre

University of New Brunswick, Department of English	\$10,000	Fredericton
Le Festival Acadien de Caraquet Inc	\$5,000	Caraquet

Autre

FrancoFête de Moncton	\$9,358	Moncton
-----------------------	---------	---------

SUBVENTIONS AUX ARTISTES

\$117,200

Danse

\$1,000

Chantal Cadieux	\$1,000	Moncton
-----------------	---------	---------

Musique

\$22,200

Isabelle Roy	\$10,000	Caraquet
Conrad Simon	\$12,200	Big Cove

Théâtre

\$1,000

René Cormier	\$1,000	Caraquet
--------------	---------	----------

Arts visuels

\$51,000

Linda Bartlett	\$5,000	Fredericton
Isabelle Devos	\$5,000	Sackville
Shelley Dougherty	\$5,000	St. George
Yvon Gallant	\$15,000	Moncton
Thomas Henderson	\$1,000	Point de Bute
Thaddeus Holownia	\$5,000	Jolicure
John Hooper	\$1,000	Hampton
Katharine Hooper	\$1,000	Hampton
Jay Isaac	\$6,000	Saint John
Edward Michener	\$1,000	Saint Andrews
Neil Rough	\$5,000	Riverview
Susan Vida Judah	\$1,000	Upper Kingsclear

Création littéraire

\$42,000

Phillip Igloliorti	\$2,000	Fredericton
Dyane Léger	\$20,000	Moncton
Roméo Savoie	\$20,000	Robichaud